Mesačník mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice | XXV. ročník | MAREC 2026

BISKUPICKÉ NOVINY

PÜSPÖKI ÚJSÁG
BISCHOFSDORFER ZEITUNG



Čo skrývajú matriky?

Za 100 rokov sa toho veľa zmenilo

Blížia sa zápisy do škôl

Ktorá je najlepšia pre vaše dieťa?

Komunitné centrum

Bude novým srdcom Biskupíc

Vážení susedia,



bytová výstavba je veľká celomestská téma. Na jednej strane počuť hlasy: Stop, už stačí!, tie druhé, naopak, hovoria o nedostatku a potrebe budovať ďalšie dostupné bývanie pre mladé rodiny. My v Podunajských Biskupiciach v tom máme jasno.

Nie sme proti novým bytom, najmä ak cítiť dopyt a prinášajú aj rozvoj mestskej časti. Zároveň sa však vieme jasne ozvať, keď to už nie je žiadúce. A nielen ozvať, ale aj konať a keď takáto nežiadúca výstavba hrozí, zasiahnuť. Sme jednoznačne proti zahusťovaniu našich sídlisk a vnútroblokov. A práve v tomto období sa v Biskupiciach deje niečo, čo je dôkazom toho, že to aj myslíme vážne.

Na Hronskej ulici, na mieste, kde stál v minulosti známy podnik Slon Pub, sme začali s výstavbou nového komunitného centra. To bude slúžiť Biskupičanom na rôzne pohybové, umelecké či vzdelávacie aktivity a komunitné stretnutia. Niečo, čo tu veľmi chýbalo a čo má zmysel. Ďalší dôležitý projekt, z ktorého sa veľmi teším.

A ako to celé súvisí s našimi krokmi proti zahusťovaniu Biskupíc? Po našom nástupe sme, ako sa hovorí, v pravý čas vložili nohu do dverí. Presne na tomto mieste totiž plánoval pôvodný vlastník výstavbu viacposchodovej bytovky. Miestni obyvatelia boli proti, my sme boli proti – a developera sme nakoniec presvedčili, aby nám starý objekt predal. Stalo sa! Zabránili sme tak ďalšej bytovke a dnes plníme sľub o novom centre pre biskupickú komunitu.

Práce napredujú a ako bude tento nový komunitný priestor pre Podunajské Biskupice vyzerať, sa dozviete hneď na ďalšej strane najnovšieho vydania našich/vašich novín, ktoré práve držíte v rukách. Tie prinášajú aj ďalšie pútavé témy z našej mestskej časti.

Prajem vám príjemné čítanie a pohodové marcové dni.

Roman Lamoš
Váš starosta

Z vašich podnetov

Denne sa na nás obraciate s otázkami či podnetmi. Niektoré z nich vyberáme aj pre čitateľov Biskupických novín – odpovedá starosta Roman Lamoš.



V lete ste začali s rekonštrukciou jedálne ZŠ Bieloruská, kedy sa už začne v nej variť?

V novej modernej kuchyni sa začalo variť hneď po jarných prázdninách 23. februára. Chcem sa poďakovať všetkým za trpezlivosť. Nešlo o bežnú rekonštrukciu, museli sme začať konať prakticky z večera do rána a ako to už pri takomto náročnom projekte býva, objavili sa aj veci, ktoré sme nevedeli urýchliť.

V polovici júna 2025 nám po kontrole Regionálneho úradu verejného zdravotníctva (RÚVZ) odporučili kuchyňu zavrieť a odmietli nám potvrdiť prevádzkový poriadok, bez ktorého prakticky kuchyňa nevie fungovať. Skrátka, po 50 rokoch mala už mnohé za sebou. Pre toho, kto si ctí zodpovednosť, je odporúčanie hygienika príkazom. Mali sme tak zhruba 2 týždne, aby sme do letných prázdnin naprojektovali vynovenú kuchyňu, zabezpečili financovanie (úver odobrený aj miestnym zastupiteľstvom) a spustili proces verejného obstarávania.

Počas júla sa začali búracie práce a stavebná časť bola do konca letných prázdnin hotová. V tom čase sme však museli riešiť problém, s ktorým sa nedá dopredu počítať – firma, ktorá nám mala dodať projektovú dokumentáciu na vzduchotechniku, nám prestala dvíhať telefón...

Neostávalo nám tak nič iné, ako spustiť túto časť rekonštrukcie od začiatku: začiatkom septembra sme mali spracovaný projekt, následne sa rozbehlo verejné obstarávanie, po ktorom víťazná spoločnosť mohla konečne objednať príslušnú vzduchotechniku. Dodanie takéhoto náročného zariadenia trvá od cca 8 do 10 týždňov. Medzitým sme zabezpečili dočasné varenie stravy pre deti a personál z externých zdrojov.

Pred Vianocami sme mali vzduchotechniku nainštalovanú, následne bola pripojená na elektriku, dokončil sa rozvádzač a boli vykonané všetky potrebné postupy a bezpečnostné opatrenia na spustenie kuchyne do prevádzky. Dali sme si vypracovať posudok HACCP (preventívny systém riadenia bezpečnosti potravín), ktorý je kľúčový pre posúdenie hygienou a v druhej polovici januára 2026 sme tak mohli požiadať RÚVZ o povolenie spustenia kuchyne.

2. februára RÚVZ vykonal na mieste kontrolu a následne vydal kladné stanovisko. Rozhodnutie je právoplatné a od 23. februára sa na Bielke mohlo začať variť.

Z ROKOVANIA MIESTNEHO ZASTUPITEĽSTVA: ZÁKAZ ALKOHOLU NA VEREJNOSTI AJ INKLUZÍVNE VZDELÁVANIE



Prvé tohtoročné rokovanie miestneho zastupiteľstva v Podunajských Biskupiciach prinieslo viaceré rozhodnutia v oblasti školstva, verejného poriadku aj kultúry. Poslanci schválili zámer rozšíriť vzdelávacie možnosti na Základnej škole Bieloruská. Od septembra 2026 by mala škola otvoriť špecializovanú triedu určenú pre deti so zdravotným znevýhodnením, napríklad s autizmom alebo poruchami aktivity a pozornosti. Odsúhlasili tiež VZN hlavného mesta Bratislava, ktoré rozširuje zoznam verejne prístupných miest so zákazom požívania alkoholických nápojov. V Podunajských Biskupiciach ide o aktualizovaný zoznam lokalít, ktorý zahŕňa vybrané námestia, parky, obchodné priestory a vnútrobloky. Cieľom opatrenia je prispieť k zlepšeniu verejného poriadku a kvality života obyvateľov. Viac sa o rokovaní dozviete na našom webe.

Text a foto: (red)

BISKUPICKÉ NOVINY– Püspöki Újság, Bischofsdorfer Zeitung, mesačník mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice • Vydavateľ: Mestská časť Bratislava – Podunajské Biskupice, Trojičné nám. 11, 825 61 Bratislava, IČO 00 64 13 83, 02/402 092 02 • Šéfredaktorka Eva Sládková: 0903 576 184 / biskupicke.noviny@mupb.sk • Redakčná rada: Martina Karmanová, Peter Bestvina, Anton Martinec • Tlač: Ultra Print, s.r.o. • Evidenčné číslo: MK SR 3233/09 • ISSN 1338-2012 • Redakcia nezodpovedá za obsah článkov prispievateľov a za obsah a gramatickú úpravu inzercie • Uzávierka je vždy 20. v predchádzajúcom mesiaci • Nepredajné

Na Hronskej rastie nové srdce biskupickej komunity

S prípadmi, kedy komerčná výstavba ustúpi verejnému záujmu, sa v mestskom prostredí v dnešnej dobe stretávame skôr sporadicky. Podunajské Biskupice mali to šťastie – na Hronskej ulici sa podarilo takýto priestor zachrániť v prospech samosprávy a miestnych obyvateľov. Reč je o bývalom pube, na mieste ktorého mala vyrásť nová bytovka. Do plánov developera však vstúpila v roku 2023 mestská časť, chátrajúci pôvodný objekt od neho odkúpila a v uplynulých týždňoch rozbehla práce na vlastných plánoch – výstavbe nového centra, ktoré bude slúžiť biskupickej komunite.

Počas januára sa búrala pôvodná budova a vo februári sa postupne začalo s rekonštrukčnými prácami.

Projekt mestská časť Podunajské Biskupice realizuje v spolupráci s Bytovým podnikom Podunajské Biskupice, ktorého je zakladateľom a jediným vlastníkom. *„Teší ma, že spoločná príprava projektu s mestskou časťou Podunajské Biskupice sa postupne premieta do finálnej podoby, ktorá bude slúžiť miestnej komunite,“* uviedol konateľ biskupického bytového podniku Zdenko Ryšavý.

Vo finále vyrastie vo vnútrobloku na Hronskej jednoposchodové komunitné centrum s dvomi hlavnými sálami na každom podlaží.

Miestnosť na prízemí bude slúžiť pre denné aktivity, kurzy a krúžky – tanec či iné umelecké aktivity, cvičenie, šport (napr. karate). Na poschodí bude multifunkčná miestnosť, ktorej využitie sa bude dať prispôsobiť rôznym potrebám a aktivitám, ako sú školenia, konferencie, workshopy, komunitné stretnutia, prezentácie či vernisáže. Multifunkčná miestnosť bude prepojená aj s terasou, ktorá sa bude využívať na vonkajšie aktivity a relax počas priaznivého počasia.

V budove bude aj spoločenská miestnosť so zázemím pre prípravu občerstvenia a oddych návštevníkov pri káve, ale napríklad aj pre kurzy varenia.

Súčasťou centra budú aj ďalšie štyri miestnosti, ktoré môžu slúžiť potrebám miestneho úradu či na prenájom pre služby, ktoré v lokalite chýbajú (napr. notársky úrad).

Budúce komunitné centrum bezprostredne susedí aj s areálom detského ihriska, ktoré mestská časť taktiež plánuje v rámci revitalizácie tohto priestoru obnoviť. Projekt sa po prezentácii stretol s pozitívnymi reakciami obyvateľov. *„Skvelá správa, ďakujeme! Takto vyzerá podpora komunity,“* napísala na sociálnych sieťach Biskupičanka Eva.

Práce by podľa plánov mali byť ukončené v priebehu letných mesiacov. Na Dolných Honoch vyrastie miesto, ktoré sa stane srdcom biskupickej komunity, centrom, kde sa budú Biskupičania stretávať, spoznávať, vzdelávať a deti a mládež rozvíjať svoj talent a zdravý životný štýl.

Text: Ján Borčin

Foto: vituálizácia projektu a (bor)













Ako sme plesali

Reprezentačný ples patrí medzi najvýznamnejšie udalosti a postupne si buduje pevné miesto v spoločenskom kalendári Podunajských Biskupíc. Tretí ročník sa niesol v duchu elegancie, kultivovanej zábavy a stretnutí ľudí, ktorým záleží na spoločenskom živote v mestskej časti.

Miestna samospráva pripravila program, ktorý prepojil hudbu, tanec a príjemnú atmosféru. Ples moderovala Veronika Paulovičová, na pódiu zaznel energický hudobný projekt ABBA TRIBUTE a o živú hudobnú produkciu sa postarala kapela GIN TONIC.

Súčasťou programu bola aj tombola s atraktívnymi cenami a fotokútik, ktorý ponúkol hosťom možnosť odniesť si nielen vecné výhry, ale aj osobné spomienky zachytené na fotografiách.

V cene vstupenky bola zahrnutá slávnostná servírovaná večera aj bohatý raut. Tieto prvky spolu s hudobným programom vytvorili vyvážený večer, ktorý spojil reprezentatívny charakter podujatia s uvoľnenou a priateľskou atmosférou.

Text: (red)
Foto: Ľ. Polčík















Kto má upratať neporiadok pri kontajnerových stojiskách?

Hnevá to mnohých – občanov, aj nás zamestnancov úradu. Neporiadok pri kontajnerových stojiskách kazí vzhľad obce, znižuje kvalitu verejného priestoru a vyvoláva oprávnené otázky, kto za tento stav nesie zodpovednosť. V nasledujúcom článku prinášame vysvetlenie povinností jednotlivých strán aj to, ako môžeme spoločne prispieť k čistote a poriadku v našom okolí.

Za čistotu pri kontajnerových stanovištiach, ktoré sú drobná stavba tvoriaca doplnkovú funkciu pre hlavnú stavbu, je zodpovedný správca. Ten má zabezpečiť dočistenie na náklady bytového domu. Komunálny odpad sa musí ukladať do kontajnerov a zberných nádob na to určených tak, aby sa dali uzavrieť a komunálny odpad z nich nevypadával. Zároveň je zakázané znečisťovať stanovište a okolie. V prípade, že bytovému domu nestačí počet zberných nádob, interval odvozu, je správca nehnuteľnosti povinný požiadať hlavné mesto o dostatočný počet zberných nádob na vytriedené zložky a na zmesový komunálny odpad zodpovedajúcich systému zberu.

Neplatí teda, že odpad od kontajnerových stanovíšť majú odvážať pracovníci mestskej časti alebo spoločnosti OLO, a.s.

KAM S TÝMTO ODPADOM?

Objemný odpad – nábytok, sedačky, koberce a pod.:

- Veľkokapacitné kontajnery rozmiestnené mestskou časťou dvakrát ročne (harmonogram býva vopred zverejnený)
- Areál A-Z STAV, s.r.o. na Lieskovskej ceste – celoročne bezplatne do 300 kg /domácnosť/ rok pre obyvateľov s trvalým pobytom v Podunajských Biskupiciach
- Zberný dvor spoločnosti OLO a.s. na Starej Ivanskej ceste 2. – celoročne bezplatne

Staré pneumatiky:

- Bezplatne v ktoromkoľvek servise alebo predajni pneumatík (ich prebratie nemôžu podmieňovať nákupom nových)

Staré elektrospotrebiče:

- 2x ročne sa poskytuje bezplatná služba obyvateľom Podunajských Biskupíc, a to odvoz nepotrebného elektroodpadu na ekologickú recykláciu priamo z domácnosti (termíny bývajú vopred zverejnené)
- 2x ročne sa koná bezplatný zber elektroodpadu v areáli Žiacka (termíny bývajú vopred zverejnené)
- Odvoz veľkých spotrebičov nad 25 kg okrem TV a monitora je možné objednať si bezplatne počas celého roka na *www.zberelektroodpadu.sk*
- Zberný dvor spoločnosti OLO a.s. na Starej Ivanskej ceste 2. – celoročne bezplatne

Stavebný odpad:

- Areál A-Z STAV, s.r.o. na Lieskovskej ceste – celoročne odplatne
- Zberný dvor spoločnosti OLO a.s. na Starej Ivanskej ceste 2. – celoročne odplatne

Text a foto: Mgr. Veronika Berner Ďurinová, oddelenie životného prostredia, odpadového a cestného hospodárstva

Veľké jarné upratovanie – zber objemného odpadu z domácností

Kde a kedy nájdete v apríli v Podunajských Biskupiciach rozmiestnené veľkokapacitné kontajnery

Dátum	Deň	Miesto pristavenia	Množ.
8.4.2026	St	Estónska 40	7 m³
8.4.2026	St	Estónska 12 (oplotené parkovisko)	7 m³
8.4.2026	St	Bieloruská 44	7 m³
8.4.2026	St	Závodná zo strany Slovnaftskej cesty na konci ulice pri stĺpikoch	7 m³
9.4.2026	Št	Lotyšská 34 – 36	7 m³
9.4.2026	Št	Lotyšská 50 – 52	7 m³
9.4.2026	Št	Geologická 18, pri kontajnerovom stojisku	7 m³
9.4.2026	Št	Geologická 28	7 m³
13.4.2026	Po	Vrakunská – Podzáhradná – Baltská (veľké parkovisko pri TS)	7 m³
13.4.2026	Po	Vrakunská – Podzáhradná – Baltská (veľké parkovisko)	7 m³
13.4.2026	Po	Podzáhradná 43 – 45	7 m³
13.4.2026	Po	Podzáhradná – Korytnická parkovisko (pri kotolni)	7 m³
14.4.2026	Ut	Bodrocká 42 – Korytnická roh	7 m³
14.4.2026	Ut	Bodrocká 3, pri kotolni	7 m³
14.4.2026	Ut	Bodrocká 22	7 m³
14.4.2026	Ut	Hronská 26 – 28 roh	7 m³
15.4.2026	St	Latorická 27, pri stojisku	7 m³
15.4.2026	St	Ipeľská 1, na parkovisku, pri stojisku	7 m³
15.4.2026	St	Ipeľská 9, na parkovisku, pri stojisku	7 m³
15.4.2026	St	Hornádska č. 4	7 m³

Dátum	Deň	Miesto pristavenia	Množ.
16.4.2026	Št	Latorická 10 pri TS	7 m³
16.4.2026	Št	Dudvážska 14, pri stojisku	7 m³
16.4.2026	Št	Dudvážska 25 – 27	7 m³
16.4.2026	Št	Korytnická 2 – 4	7 m³
20.4.2026	Po	Korytnická 6 – 8	7 m³
20.4.2026	Po	Boreková – Kovová	7 m³
20.4.2026	Po	Kvetinárska – pri cintoríne	7 m³
20.4.2026	Po	Pšeničná (od ul. Svornosti)	7 m³
21.4.2026	Ut	Oblúková – pri vyústení na Krajinskú	7 m³
21.4.2026	Ut	Orechová – Krajinská roh	7 m³
21.4.2026	Ut	Vetvárska sídlisko, stojisko pri BD č. 29	7 m³
21.4.2026	Ut	Požiarnická – pri vyústení na Padlých hrdinov	7 m³
22.4.2026	St	Hviezdna 1 – Spoje	7 m³
22.4.2026	St	Železničná stanica P. B.	7 m³
22.4.2026	St	Pri trati – Vinohradnícka	7 m³
22.4.2026	St	Devätinová 23 – parkovisko na rohu	7 m³
23.4.2026	Št	Devätinová – Šamorínska roh	7 m³
23.4.2026	Št	Pri hrádzi – na konci ulice (pri zbernom hniezde)	7 m³
23.4.2026	Št	Lieskovec 4 – za betónovým prístreškom zastávky	7 m³

Matrikárka Zuzana Dinková: Biskupice výrazne skrásneli, stáva sa z nich luxusnejšia štvrť

Pani Zuzana Dinková je naša mimoriadne obľúbená kolegyňa, ktorá nedávno oslávila významné životné jubileum. V Podunajských Biskupiciach žije viac ako polstoročie, pričom ostatných 35 rokov pracuje na miestnom úrade. Je pri významných životných udalostiach Biskupičanov – svadbách, či narodeniach detí, i pri úmrtiach, ako aj evidencii obyvateľov mestskej časti. Je totiž našou matrikárkou. Pri príležitosti 130. výročia matrík bola pani Zuzane Dinkovej udelená Medaila ministra vnútra Slovenskej republiky III. stupňa ako ocenenie za jej dlhoročnú a obetavú prácu v oblasti matrík. Zároveň jej bol odovzdaný aj ďakovný list ministra vnútra ako prejav uznania za jej profesionálny prístup a prínos pre kvalitné poskytovanie matričných služieb.

Pamätáte si na svojej začiatky na matrike? Prečo vás práve táto práca oslovila?

Na tento môj milovaný miestny úrad som nastúpila 1. januára 1991 s tým, že som chcela pracovať s ľuďmi. Na matrike bola vtedy len jedna pani Betka a stále tam bolo veľa ľudí. Ja osobne som mala zlé skúsenosti s úradmi a veľmi som túžila po tom, aby sa prístup úradníkov zmenil. Vnímala som aj to, že úradníci vedeli byť veľmi nepríjemní. Povedala som si, že ja nikdy nebudem k ľuďom zlá.

Byť matrikárkou znamená, že ste pri tých najvýznamnejších okamihoch života ľudí. Čo je z tej práce také, čo vás najviac teší?

Ak chcete robiť matrikárku, musíte mať štátnu matričnú skúšku. Na to som sa istý čas chystala, bolo to pomaly ako druhá maturita. Stres, nervy, otázky, testy. Navyše – my musíme písať krasopisne! Keď som to zvládla, prišiel september a hneď som dostala príležitosť sobášiť! Spočiatku som mala veľkú trému, ale to je to, čo asi robím dnes najradšej. Som rada, keď vidím na ľuďoch, že sú naozaj šťastní a zaľúbení. A keď sa berú mladí, pripomína mi to moje mladé roky.

Kedysi bola v Biskupiciach aj pôrodnica, mesačne sme mali narodených 30-40 detí. To bolo tiež úžasné. Ale tá tu už vyše 20 rokov nie je, rodiť sa tu už teraz nerodí. Ak máme pôrod, tak len v domácnosti, ale toho je našťastie málo, myslím si, že je to predsa len riziko.

Aj rozvody zapisujete, však?

Áno. Keď sa obyvateľ Podunajských Biskupíc rozvedie – a môže sa rozviesť kdekoľvek – nám príde hlásenie o rozvode a rozvod zapíšeme do matričných kníh, zároveň aj do informačného systému registra obyvateľov Slovenskej republiky. Robíme kus veľkej práce, to sa ani nezdá. Kompletne zapisujeme históriu, každú zmenu v osobných údajoch, či sa zmení meno alebo priezvisko. Stále všetko ručne a krasopisne píšeme do matričných kníh, ale už aj digitálne. V trezore miestneho úradu máme knihy všetkých matričných udalostí od 1.1.1923. Držíme ich 100 rokov a následne ich protokolárne odovzdávame do Štátneho archívu Ministerstva vnútra SR. Matričná evidencia je jedinečná evidencia, lebo nič nie je tak perfektne zapísané a uchovávané ako matričné knihy.

Nazrime spolu do matričných kníh a skúsme zhodnotiť: čo sa podľa týchto zápisov zásadne zmenilo za tých 100 rokov?

Všetko sa veľmi zmenilo. Výrazne pribudlo obyvateľov už len v porovnaní s obdobím, kedy som nastúpila. Vtedy tu bolo cez 18-tisíc obyvateľov a dnes máme skoro 26-tisíc!

Podunajské Biskupice tiež výrazne skrásneli. Predtým to ľudia brali ako takú dedinu, potom ako okrajové sídlisko a dnes je to také menšie okresné mesto. Od ľudí často počúvam, že sa im tu dobre žije. Je tu úžasná občianska vybavenosť, veľa zelene, pekné verejné plochy, cukrárne, všetko... Už to tu začína byť ako taká luxusná štvrť. Od toho 91. roku, čo som tu, poslanci aj starostovia makali. Každý sa zaslúžil o niečo iné, také čo mu bolo srdcu blízke. Teraz napríklad pribudlo veľa športovísk, čo ja osobne veľmi vítam. Som športovo založená, k tomu som viedla aj svoje deti a myslím si, že dnešná mládež potrebuje trochu viac behať po vonku a menej sedieť pri počítači a mobiloch.

Ako sa menila skladba obyvateľstva za tých 100 rokov? Čo nám hovoria matriky?

Ľudia sa jednoznačne dožívajú vyššieho veku. Žije tu teda aj dosť senio-







rov. Listovaním v matričných knihách zistíme, že od roku 1923 do 1940 roku zomieralo veľa detí, ktoré sa nedožívali ani jedného roka. Rodilo sa doma. Pozrite sa, takmer na každej strane v knihe narodení nájdete „smrtný pád" buď bolo mŕtvo narodené dieťa, alebo po narodení skoro zomrelo. Smutné.

Dnes je tu tiež veľa mladých ľudí, mnoho sa ich sem sťahuje z iných kútov Slovenska. Chcú tu žiť, páčia sa im Podunajské Biskupice a my sme radi, rastie nám počet obyvateľov.

A kedy ste sa sem vlastne nasťahovali vy?

My sme s rodičmi bývali pri Komárne a keď v roku 1965 prišla veľká voda, začali sme rozmýšľať o sťahovaní. Bola to tragédia. Spomínam si, ako nás odvážali, prišli sme o dom, všetok majetok nám zobrala voda. Takže v nasledujúcich dvoch rokoch rodičia hľadali niečo bližšie k Bratislave. Vyhrali Podunajské Biskupice. Kúpili pozemok s domom a začali prestavovať. Máme dvojgeneračný dom. Žijem tu už teda naozaj dlho.

Máte v Biskupiciach vy osobne nejaké miesto, kde rada chodíte, ktoré pre vás niečo špeciálne znamená?

Ja som bola do mojej 50-tky mimoriadne aktívna, neskutočne rada som chodila behávať aj s kamarátkou Evičkou na štadión, tam, kde je dnes gymnázium na Hronskej ulici. Som preto veľmi rada, že je tam aj v súčasnosti bežecká dráha a pribudla ďalšia nová pri základnej škole Biskupická. K športu som viedla aj svojich synov. Teda, ja mám najradšej okolitú prírodu, cyklotrasy a športoviská.

Vráťme sa ešte k vašej práci matrikárky. Pamätáte si na nejaký moment, ktorý vás, povedzme, hlboko dojal?

Bolo to na začiatku mojej kariéry matrikárky. Prišiel mladý otecko s troma malými deťmi, ktorým zomrela mamička. A ja som mala zapísať jej úmrtie. Mala som slzy v očiach, vedela som, že musím jemne hovoriť s deťmi aj ich otcom. Takéto momenty sú pre mňa ťažké. Keď vidíte tých drobcov a ich otec vybavuje pohreb mamy.

Podunajské Biskupice majú silnú komunitnú identitu. Čím sú podľa vás výnimočné oproti iným častiam Bratislavy?

Podľa mňa hlavne tou vidieckou časťou. Je tu pokojnejší život, ako v centre mesta. Ľudia sa viac poznajú, nezáleží na národnosti, či sme slovenskej, maďarskej, alebo inej. Žije tu aj vyše 900 cudzích štátnych občanov s povolením na pobyt. Necítim rozdiely. A čo je milé, zdravíme sa. Je tu komfort mesta a zároveň pokoj vidieka. To je úžasné.

Text: Eva Sládková
Foto: archív Z. Dinkovej



V Bernolákove vzniká unikátny kampus bioenergetiky a krajinotvorby

BRATISLAVSKÝ KRAJ

Moderný vzdelávací kampus v Bernolákove má ambíciu stať sa jedným z kľúčových centier odborného vzdelávania v oblasti poľnohospodárstva, krajinotvorby, bioenergetiky, životného prostredia a prírodných vied na Slovensku. Bratislavský samosprávny kraj (BSK) tu pripravuje integrovaný areál postavený na princípoch SMART školy, úzko prepojený s praxou, výskumom a potrebami trhu práce.



Juraj Droba, predseda BSK

Kampus spojí odborné vzdelávanie, modernú infraštruktúru a partnerstvá so zamestnávateľmi a s odbornými inštitúciami. Projekt je koncipovaný ako dlhodobé systémové riešenie nedostatku kvalifikovaných odborníkov v oblasti pôdohospodárstva, energetiky a environmentálnych profesií – nielen pre Bratislavský kraj, ale pre celé Slovensko.

Moderná infraštruktúra postavená na princípoch SMART školy

BSK v rámci projektu zabezpečí výstavbu konkurencieschopnej a energeticky efektívnej infraštruktúry pre obe zapojené školy, vznik špecializovaných odborných a cvičných pracovísk pre bioenergetiku, poľnohospodárstvo a krajinotvorbu, ako aj vytvorenie atraktívnej a na prax orientovanej ponuky študijných programov v úzkej spolupráci s partnermi. Súčasťou zámeru je aj infraštruktúra využiteľná pre projektových partnerov a vznik kvalitných verejných priestorov s dôrazom na bezbariérovosť, zelené opatrenia a napojenie na verejnú dopravu. Do projektu sú zapojení významní partneri z praxe a verejného sektora, medzi nimi Republiková únia zamestnávateľov, Slovenská poľnohospodárska a potravinárska komora, Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR a Štátny inštitút odborného vzdelávania.

Aktuálne sú dokončené odborné učebne pre Strednú odbornú školu záhradnícku, jedáleň, spoločenská sála, ako aj rekonštrukcia internátu. Nasledovať bude energetická obnova budovy. Samosprávny kraj podal žiadosť o nenávratný finančný príspevok, ktorej súčasťou je aj modernizácia bioenergetickej učebne. V prvom štvrťroku 2026 sa predpokladá získanie stavebného povolenia na vybudovanie špecializovanej bioenergetickej učebne a v druhom štvrťroku 2026 je plánovaný začiatok verejného obstarávania na zhotoviteľa stavebných prác. Všetky práce na kampuse by mali byť dokončené v septembri 2028.



Študijné odbory

Študijné odbory v rámci kampusu budú tvoriť ucelený a navzájom prepojený systém odborného vzdelávania. Učňovské aj maturitné štúdium v oblasti záhradníctva bude postupne transformované na širšie poňatú krajinotvorbu, s dôrazom na správu krajiny, zeleň v sídlach, vodozádržné opatrenia a adaptáciu na zmenu klímy, pričom práve krajinotvorba sa stane jedným z hlavných odborných pilierov kampusu. Bioenergetika ako kľúčový a unikátny odbor sa posunie od čisto odborného vzdelávania smerom k aplikovanému výskumu a bude úzko prepojená s oblasťou obnoviteľných zdrojov energie, využitím biomasy a energetickými systémami viazanými na poľnohospodárstvo. Výučba v oblasti poľnohospodárstva a poľnohospodárskych technológií sa zameria na rastlinnú výrobu, poľnohospodárske stroje, technológie a prevádzkové systémy tak, aby reflektovala potreby modernej a technologicky vyspelej poľnohospodárskej praxe.



Odborná učebňa

Pokračovať bude aj vzdelávanie v oblasti techniky a prevádzky dopravy vrátane logistických činností, so zvažovaným tematickým prepojením na poľnohospodárske a technologické odbory, aby bol tento odbor kompatibilný s celkovým profilom kampusu. Významnou súčasťou ponuky bude aj nová perspektívna špecializácia v oblasti životného prostredia a vodného hospodárstva, zameraná na vodu, krajinné systémy a environmentálnu ochranu, podporená modernou a adekvátnou infraštruktúrou.



Školský internát



Vizualizácia odbornej učebne

Právna poradňa: Ako postupovať pri neprispôsobivom susedovi?

Od začiatku roka prinášame v našich novinách aj právnu poradňu, v ktorej sa venujeme témam z každodenného života. Na najčastejšie otázky z praxe odpovedá advokátka Lucia Krošláková, ktorá je k dispozícii obyvateľom Podunajských Biskupíc aj osobne. Pripomíname, že bezplatná právna poradňa pre občanov nad 50 rokov s trvalým pobytom v našej mestskej časti je každý prvý štvrtok v mesiaci v priestoroch miestneho úradu na Trojičnom námestí. K častým problémom patria susedské vzťahy.



Bývanie v bytovom dome si vyžaduje istú mieru tolerancie. Občasné hádky susedov či detský plač sú prirodzenou súčasťou každodenného života. Problém však nastáva vtedy, keď správanie jedného zo susedov dlhodobo a intenzívne narúša pokojné a bezpečné bývanie ostatných vlastníkov bytov. Nie každé nepríjemné správanie však automaticky znamená porušenie zákona. Preto je dôležité rozlišovať medzi bežným, no nepríjemným správaním a protiprávnym konaním. Právna ochrana prichádza do úvahy až vtedy, keď zásahy presiahnu mieru tolerovanú zákonom, sú opakované, dlhodobé a výrazne zasahujú do práv iných. Ako postupovať, ak sa situácia s neprispôsobivým susedom opakuje a zhoršuje?

1. Dokumentujte správanie suseda, pomôcť môže aj polícia

Pri riešení susedských sporov zohrávajú dôležitú úlohu dôkazy. Pomôcť môžu výpovede ostatných susedov, písomné sťažnosti, ale aj zvukové či obrazové záznamy.

2. Obráťte sa na obec

Obec dokáže v takýchto situáciách zasiahnuť pomerne rýchlo. Často stačí, aby si obe strany predvolala a celú vec s nimi prediskutovala. Mnohé spory sa tak podarí vyriešiť už tým, že si susedia veci vysvetlia a nájdu prijateľný kompromis. Ak však došlo k zjavnému narušeniu pokojného stavu, teda stavu, ktorý existoval pred zásahom suseda, obec môže predbežne takýto zásah zakázať alebo nariadiť, aby sa obnovil pôvodný stav.

3. Neodkladné opatrenie

Neodkladné opatrenie je efektívny právny nástroj v prípade susedských sporov. Súd ho môže nariadiť v zásade v dvoch prípadoch, ak je potrebné dočasne upraviť vzťahy medzi stranami sporu, alebo ak hrozí, že budúce súdne rozhodnutie by už nebolo možné vykonať. V praxi to znamená, že ak správanie suseda ohrozuje bezpečnosť či zdravie ostatných vlastníkov, súd mu môže dočasne prikázať, aby sa takéhoto konania zdržal.

4. Žaloba

Ďalšou možnosťou je podanie tzv. negatórnej žaloby. Ide o žalobu, ktorou sa domáhate toho, aby sa sused zdržal konkrétneho protiprávneho konania.

5. Krajné riešenie: nariadenie predaja bytu

Zákon myslí aj na úplne krajné prípady. Ak vlastník bytu dlhodobo a vážne narúša pokojné bývanie v dome, ohrozuje bezpečnosť ostatných alebo hrubo porušuje dobré mravy, môže súd na návrh spoločenstva vlastníkov alebo niektorého z vlastníkov nariadiť predaj jeho bytu či nebytového priestoru.

Záver

Susedské konflikty sú síce nepríjemné, no zďaleka nie bezvýchodiskové. Zákon chráni právo na pokojné a bezpečné bývanie. V prvom rade je vhodné pokúsiť sa vyriešiť situáciu so susedom zmierlivou cestou. Ak však jeho správanie dlhodobo prekračuje únosnú mieru, systematická dokumentácia a správne využitie dostupných právnych prostriedkov môžu viesť k účinnému a trvalému riešeniu.

JUDr. Lucia Krošláková – advokát/ konateľ

LD Legal, s.r.o. – advokátska kancelária poskytuje bezplatnú právnu poradňu pre obyvateľov Mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice. Objednať sa môžete vždy v pondelok medzi 15:00 a 17:00 hod. na telefónnom čísle 0948 759 488.

BISKUPICKÉ NOVINY MAJÚ REDAKČNÚ RADU

Na Biskupické noviny bude dohliadať nový nestranný poradný orgán – redakčná rada. Zostavená je z troch členov z radov profesijných odborníkov z mediálnej oblasti a po kreovaní funguje od začiatku tohto roka.

Úlohou Redakčnej rady je **sledovať a podporovať transparentnosť, odbornú úroveň publikovaných textov a dohliadať na to, aby noviny prinášali čitateľom objektívne, vyvážené a relevantné informácie z diania v Podunajských Biskupiciach**.

Poslaním redakčnej rady je poradenstvo, nie samostatná tvorba mesačníka a profesijný redakčný výkon.

Redakčnú radu tvoria traja členovia, všetci majú bohaté skúsenosti z mediálneho prostredia. Jedným z nich je **Peter Bestvina,** redaktor, copywriter a publicista, ktorý vyštudoval masmediálnu komunikáciu a dlhodobo pôsobí v oblasti médií a marketingovej komunikácie.

Druhou členkou je **Martina Karmanová**. Pôsobila vo verejnoprávnom Slovenskom rozhlase, kde sa venovala komunálnym témam. Dnes vedie Staromestské noviny.

Tretím členom redakčnej rady je **Anton Martinec,** ktorý má bohatú prax v polygrafii, ako fotograf spolupracoval s TASR a niekoľkými denníkmi a časopismi a je vydavateľom jazdeckého mesačníka Eques.

Vznik redakčnej rady je dôležitým krokom k posilneniu kvality Biskupických novín a dôvery medzi novinami a ich čitateľmi.

Text: (red)

Dobročin roka 2025: Deti z Podunajských Biskupíc ukázali silu láskavosti a priateľstva

Dobrota, empatia a ochota pomáhať druhým sú hodnoty, ktoré je dôležité rozvíjať už od detstva. Práve v detských rokoch sa formujú postoje, ktoré ovplyvňujú charakter človeka aj podobu celej spoločnosti. Aj preto vznikla anketa Dobročin roka, ktorá oceňuje deti, ktoré svojimi skutkami ukazujú, že láskavosť má v každodennom živote nezastupiteľné miesto.

Slávnostné vyhlásenie výsledkov druhého ročníka ankety Dobročin roka 2025 sa uskutočnilo v priestoroch Základnej školy Podzáhradná v Podunajských Biskupiciach za účasti detí, pedagógov, rodičov, predstaviteľov mestskej časti aj odborníkov z oblasti vzdelávania a psychológie. O víťazoch rozhodli samotní obyvatelia Podunajských Biskupíc v online hlasovaní počas decembra a januára.

Víťazkou v kategórii materských škôl sa stala päťročná Éda Telkesi z Materskej školy Staromlynská. Napriek svojmu nízkemu veku vyniká zvedavosťou, úprimnosťou a prirodzenou ochotou pomáhať mladším kamarátom. Jej učitelia ju opisujú ako veselé a bezstarostné dieťa, ktoré je vzorom pre svoje okolie.

V kategórii prvého stupňa základných škôl zvíťazila Agáta Gurecká, žiačka 3.D zo ZŠ Podzáhradná. Jej príbeh dojal mnohých. Po stretnutí s kamarátkou, ktorá trpí alopéciou – ochorením spôsobujúcim stratu vlasov – sa rozhodla darovať svoje dlhé vlasy na výrobu parochne.

„Potešila som sa, keď som vyhrala, som rada, že som sa mohla vôbec zapojiť. Obetovať vlasy pre mňa nebolo jednoduché, aj som trošku plakala, ale dokázala som to. Je to veľmi dobrý pocit. Rovno som dala moje vlasy kamarátke s alopéciou, už sa aj vyrába jej parochňa. Myslím, že sa jej bude veľmi hodiť,“ povedala Agátka s detskou úprimnosťou.

Víťazkou v kategórii druhého stupňa základných škôl sa stala Vladlena Popovych z 5. A zo ZŠ Podzáhradná. V treťom ročníku si všimla nového spolužiaka, ktorý bol smutný a osamelý. Rozhodla sa mu podať pomocnú ruku a postupne sa z nich stali blízki priatelia.

„Som šťastná, nielen preto, že som vyhrala, ale hlavne preto, že som pomohla tomu kamošovi. On je už v druhej škole, ale viem, že nech ide kamkoľvek, vždy budeme kamarátmi. Keby sme nepomáhali ľuďom, svet by nebol dobrý. Naopak, ak si budeme pomáhať všetci medzi sebou, celý svet bude šťastný,“ myslí si Vladlenka.

Podľa iniciátorky ankety, vedúcej oddelenia školstva Miestneho úradu Podunajské Biskupice Svetlany Síthovej majú tieto príbehy mimoriadny význam pre celú spoločnosť. *„Naše materské a základné školy sú plné neskutočne dobrých detí s dobrými srdiečkami. Naša spoločnosť stále potrebuje počuť aj o takýchto každodenných dobrých skutkoch, aby sme nezabúdali, že zlo je možno hlučnejšie, ale dobra je viac,“* zdôraznila.

Význam takýchto činov potvrdzuje aj psychologička Eva Klimová. Podľa nej sa základ empatie formuje už v detstve. *„Dobrosť z našej spoločnosti vymizla, potrebujeme ju ukazovať, vracať medzi ľudí. Deti dobro začnú šíriť ďalej, vytvoria reťaz a celá spoločnosť bude príjemnejšia a lepšia. Základné postoje vo vzťahu k ľuďom totiž budujeme už od maličkého detstva,“* uzatvorila.

Anketa Dobročin roka opäť ukázala, že medzi deťmi vyrastajú osobnosti s veľkým srdcom. Ich skutky sú dôkazom, že láskavosť, odvaha a ochota pomáhať druhým sú hodnoty, ktoré majú silu meniť svet k lepšiemu.

Text: (red)

Foto: Ľ. Polčík



PRAVIDELNÉ AKTIVITY SOCIÁLNEHO ODDELENIA

Milí Biskupičania, z technických príčin budeme s účinnosťou od 1. marca 2026 organizovať naše pravidelné aktivity s týmito zmenami.

Dom kultúry Vetvár, Biskupická 16

JOGA:

Pondelkové termíny cvičenia jogy sa z technických príčin zmenia na iný deň **a to na stredu**. Čas zostáva nezmenený a to **od 9.30 do 11.00 h**. Cvičení sa môže zúčastniť každý, vstup je voľný. Treba si priniesť karimatku a športové oblečenie.

TAI CHI:

Pokračujeme v cvičení Tai Chi v upravenom termíne, v stredu **od 11.00 do 12.30 h.** Ak to počasie dovolí, cvičí sa na čerstvom vzduchu v parčíku pred DK Vetvár. Ak sa počasie zhorší, cvičiť sa bude v interiéri DK Vetvár. Naďalej však učiteľ kurzu preferuje cvičenie vonku, preto treba prispôsobiť oblečenie počasiu a pohybu na čerstvom vzduchu.

Miestny úrad, Trojičné nám. č. 11

KURZ anglického jazyka

Stredy budú naďalej patriť angličtine a kurz bude pokračovať v čase **od 11.30 do 12.30 h.**

KURZ cvičenia pamäte:

Obľúbený kurz cvičenia pamäte bude prebiehať každý druhý utorok. Čas ostáva nezmenený a to **od 11.30 do 12.30 h.** V marci sa na kurze cvičenia pamäti stretneme 10. 3. a 24. 3. 2026.

Deň v týždni	Názov aktivity	Čas	Miesto konania
Utorok	Kurz cvičenia pamäte	11.30 – 12.30	Miestny úrad, Trojičné nám. 11 (každý druhý týždeň)
Streda	Kurz jogy	09.30 – 11.00	DK Vetvár
Streda	TAI ČI	11.00 – 12.30	Park pred DK Vetvár, v prípade nepriaznivého počasia v interiéri DK Vetvár
Streda	Kurz anglického jazyka	11.30 – 12.30	Miestny úrad, Trojičné nám. 11

Kam na základnú školu v Biskupiciach?

V tomto období sa predškoláci a ich rodičia rozhodujú o dôležitom kroku a zvažujú, ktorá základná škola bude pre dieťa najlepším miestom na začiatok jeho školskej cesty. Podunajské Biskupice ponúkajú rodičom a budúcim prvákom štyri kvalitné ZŠ, každú s rôznym zameraním a prístupom k vzdelávaniu. V tomto prehľade sa jednotlivé školy predstavujú vlastnými slovami, aby priblížili svoje hodnoty, programy a školské prostredie.

Zápisy do 1. ročníka základných škôl v Podunajských Biskupiciach sa uskutočnia 17. a 18. apríla, pričom presné informácie o čase a priebehu zverejňujú jednotlivé školy aj mestská časť.

ZŠ Bieloruská

Prvé školské kroky sú veľká vec – a my vieme, ako ich urobiť bezpečné, radostné a prirodzené. Učíme tak, aby deti učeniu rozumeli, nebáli sa pýtať a tešili sa na každý nový deň v škole. Škola, kde sa deti poznajú, učitelia spolupracujú a rodičia sa snažia byť partnermi.

Už od 1. ročníka vyučujeme anglický jazyk a informatiku hravou a veku primeranou formou. Od 3. ročníka majú všetci žiaci tri hodiny telesnej a športovej výchovy, od 6. ročníka rozvíjajú svoje občianske kompetencie prostredníctvom nového vyučovacieho predmetu „životné zručnosti“ a od 7. ročníka majú možnosť rozvíjať si jazykové znalosti aj v nemeckom jazyku.

Naši žiaci majú k dispozícii modernú, novú telocvičňu, ktorá vytvára skvelé podmienky pre pohyb, šport a zdravý životný štýl. Zároveň myslíme aj na deti so špeciálnymi výchovno-vzdelávacími potrebami – otvárame pre nich špecializovanú triedu za plnej podpory školského podporného tímu. V čase pred vyučovaním od 6.30 h a po vyučovaní až do 18.00 h majú deti možnosť navštevovať školský klub detí, v čase ktorého môžu navštevovať aj rozmanité krúžky.

Ak hľadáte školu s podporou a ľudským prístupom, ZŠ na Bieloruskej ulici je tou správnou voľbou.

Mgr. Monika Vaculková, zástupkyňa riaditeľa pre pedagogický úsek

ZŠ Biskupická

Kladieme dôraz na to, aby sa deti cítili bezpečne a prijato. Učitelia pracujú s prvákmi veľmi citlivo – dávajú im čas zvyknúť si na nové prostredie, podporujú ich v komunikácii a pomáhajú im budovať zdravé sebavedomie. Učenie u nás nie je len o písankách a zošitoch. Prváci pracujú s modernými pomôckami, využívajú interaktívne aktivity a veľa sa učia formou hry. K dispozícii máme aj kvalitné technické vybavenie, ktoré robí vyučovanie pestrejším a zábavnejším.

Okrem výučby dbáme aj na to, aby mali deti dostatok priestoru na regeneráciu a pohyb. Škola má vlastné ihrisko, kde sa môžu prváci vybehať počas prestávok či hodín telesnej výchovy. Na chodbách sú vytvorené oddychové zóny, kde si môžu v pokoji posedieť, prečítať knižku alebo sa jednoducho na chvíľu zastaviť. Veľkou výhodou je aj miestnosť Snoezelen, ktorá slúži na relaxáciu, znižovanie stresu a podporu zmyslového vnímania. Deti tu nachádzajú pokojné prostredie, ktoré im pomáha lepšie zvládať nové školské situácie.

Mgr. Ľubica Laczková, riaditeľka školy

ZŠ Podzáhradná

Víziou našej školy je budovať modernú humánnu a tvorivú školu. Kľúčovými oblasťami naplnenia nášho vzdelávacieho programu „Učíme sa pre život, žijeme pre budúcnosť" sú zdravá škola, digitálna škola, počúvajúca škola a zelená škola. Snažíme sa o zlepšenie kritického myslenia u žiakov formou zážitkového, blokového, tematického a rovesníckeho vzdelávania. Náš podporný tím pracuje na podpore a zlepšovaní duševného zdravia žiakov i pedagógov.

Prečo si vybrať našu školu?
1. Aktívne zapojenie školy do kurikulárnej reformy, výučba anglického jazyka od 2. ročníka
2. Kvalitný a profesionálny školský podporný tím
3. Bezpečné, priateľské a motivujúce prostredie, rôznorodé aktivity, krúžky a výzvy zamerané na rozvoj dieťaťa a podporu duševného zdravia žiakov

Mgr. Gabriela Fajnorová, riaditeľka školy

ZŠ s MŠ s vyučovacím jazykom maďarským, Vetvárska

Prečo si vybrať našu školu? Sme jediná základná škola s vyučovacím jazykom maďarským v Podunajských Biskupiciach. Deti sa u nás učia v jazyku, v ktorom sa cítia prirodzene a bezpečne, čo im pomáha budovať pozitívny vzťah k učeniu aj k vlastným koreňom.

Naša škola je miestom, kde sa každý pozná. Osobný prístup pedagógov, úzka spolupráca s rodičmi a spoločné podujatia vytvárajú bezpečné prostredie, v ktorom sa deti cítia prijaté a sebavedomé. Prvá trieda je veľký krok – u nás naň deti nie sú samy. Prvákom venujeme individuálnu pozornosť a podporujeme ich prirodzenú zvedavosť. Okrem vyučovania ponúkame krúžky, školský klub detí a aktivity, ktoré podporujú všestranný rozvoj dieťaťa.

Miért válassza gyermekének iskolánkat?

1. Tanulás azon a nyelven, amelyet a gyermek ért

Iskolánk Pozsonyüspöki egyetlen magyar tannyelvű alapiskolája. A gyermekek számára rendkívül fontos, hogy azon a nyelven tanuljanak, amelyben biztonságban érzik magukat. Ez megkönnyíti a tanulást, erősíti az önbizalmukat, és segíti kialakítani a pozitív viszonyt a tanuláshoz és a magyar kultúrához.

2. Családias légkör, személyes odafigyelés

Iskolánkban mindenki ismer mindenkit. A pedagógusok személyes figyelmet fordítanak a gyermekekre, a szülők aktív részesei lehetnek az iskola életének, a tanulók pedig elfogadó, biztonságos környezetben fejlődhetnek. A közös programok és hagyományok erős közösséget formálnak.

3. Biztonságos iskolakezdés és színes programok

Az első osztály nagy lépés a gyermekek életében – nálunk nincsenek egyedül. Az elsősöket egyéni figyelemmel segítjük az iskolai élethez való alkalmazkodásban. A tanítás mellett szakköröket, napközit és változatos programokat kínálunk, amelyek a gyermekek sokoldalú fejlődését szolgálják.

Mgr. Katarína Bitterová, zástupkyňa riaditeľky

Zábava plná dobrej nálady

V predvečer sviatku svätého Valentína sa konal 63. reprezentačný ples základnej organizácie Csemadok. Krásne vyzdobená sála vítala od 19. hodiny hostí, ktorí prichádzali v hojnom počte. Mnohí z nich neprišli s prázdnymi rukami. Priniesli darčeky do tomboly. Ples otvoril Komorný tanečný súbor Szőttes maďarskými tancami s veľkým úspechom. Hostí privítal podpredsedníčka základnej organizácie. Medzi pozvanými hosťami boli: vedúci maďarského vojenského atašé, **ppl. Leskó László Tamás**, zástupca konzulárneho oddelenia, **Dr. Nagy Márton Gábor,** ďalej starosta Rajky **Kiss Vince,** starosta obce Dolný Bar, **Ing. Oszkár Bereczk**, nechýbal ani starosta Podunajských Biskupíc, **Ing. Roman Lamoš**, všetci s manželkami. Zo sesterských organizácií sa plesu zúčastnili **Zoltán Bálint**, podpredseda celoštátneho Zväzu Maďarov v Čechách, a predsedníčka miestnej organizácie v Brne Mónika Fazekas. Pozvanie na plesovú večeru prijali aj miestny dekan **József Vadkerti** a kaplán **Marek Vávra**. Manželia **Rezníkovci** z Banskej Bystrice sa plesu zúčastňujú už niekoľko rokov a vždy prinášajú niekoľko darčekov do tomboly. Na plese Csemadoku, kde hrala kapela OKÉ, boli prítomní aj naši stále prítomní slovenskí priatelia. Po vynikajúcej, chutnej večeri nasledoval dezert a káva. Vzrušenie z tomboly prispelo k dobrej atmosfére. Na svojich majiteľov čakalo 57 hodnotných darčekov. Týmto by som sa chcela poďakovať všetkým, ktorí priniesli darčeky do tomboly, ako aj tým, ktorí poslali ceny do tomboly. Po privítaní hostí sa k účastníkom plesu prihovoril starosta obce, Ing. Roman Lamoš, ktorý ocenil a vyzdvihol kontinuitu tejto udalosti. A na záver prehovorila podpredsedníčka základnej organizácie a oznámila, že po 45 rokoch to pomyselné žezlo hlavného organizátora plesu odovzdáva mladým členom Csemadoku (**Petra Prikler Eszter Hanna Španko, Katus Krajčír, Matyus Prikler a Áron Varg**), ktorí pod vedením **Zsolta Foglszingera** aj teraz zodpovedne plnili im zverené úlohy. Prítomným sa poďakovala za doterajšiu podporu, a požiadala ich, aby aj naďalej zostali verní organizácii a tradíciám, a pozvala ich na 64. reprezentačný ples, ktorý sa bude konať **23. januára 2027.** Obecenstvo sa postavilo a jej prácu odmenila s veľkým potleskom.

Izabella Jégh
podpredsedníčka ZO







63. reprezentációs bál Pozsonypüspökin

Szent Bálint napjának előestéjén került sor a Csemadok alapszervezetének 63. reprezentációs báljára. A szépen elkészített bálterem este héttől várta a vendégeket, akik sorra érkeztek. Többjük nem jött üres kézzel. Ajándékot hozott a tombolába. A bált a **Szőttes Kamaratánc Néptáncegyüttes** nyitotta meg magyarszováti táncokkal, amellyel nagy sikert arattak. A vendégeket az alapszervezet alelnöke üdvözölte. A meghívott vendégek közt üdvözölte a Magyar Katonai Attaséhivatal vezetőjét, **Leskó László alezredest** a feleségével, valamint **Dr. nagy Márton Gábor** helyettes konzul urat is. Ismét eljött a bálba Rajka polgármestere, **Kiss Vince** a feleségével és Albár község polgármestere is, **Bereczk Oszkár** mérnök és neje. Pozsonypüspöki polgármestere **Roman Lamoš** is jelen volt kedves feleségével együtt. A testvérszervezetek közül a Cseh és Morvaországi Magyarok Szövetsége országos alelnöke, **Bálint Zoltán** és a Brünni Helyi egyesület elnöke, **Fazekas Mónika** voltak jelen a párjukkal együtt. A báli vacsorameghívásnak tett eleget a helybéli esperes úr, **Vadkerti József** és **Marek Vávra** káplán úr is, akik hosszasan elbeszélgettek a vendégekkel. Már több éve látogat el a bálba egy besztercebányai házaspár is, akik minden alkalommal több ajándékot is hoznak a tombolába. A visszajáró szlovák ajkú vendégek is itt voltak a Csemadok-bálban, amelyben a talpalávalót az **OKÉ** zenekar húzta. A remek, ízletes vacsorát a desszert és a kávé követte. A jó hangulatot fokozta a tombolasorsolás izgalma is. 57 értékes ajándék várt gazdára. Ez úton is köszönetet mondunk minden kedves vendégnek, akik ajándékkal érkeztek a bálba és azoknak az alapszervezeti és támogató tagoknak is, akik elküldték a bálba szánt tomboladíjat. A vendégüdvözlés után településünk polgármestere, Roman Lamoš is szólt a bálozókhoz méltatva és nagyra értékelve a folytonosságot. Majd az alapszervezet alelnöke szólt ismét és bejelentette, hogy **45 év** után a bál főszervezői tisztségét átadja a fiatal Csemadok-tagoknak - **Prikler Petra, Španko Eszter Hanna, Krajčír Katus, Prikler Matyus és Varga Áron**, akik **Foglszinger Zsolt** vezetésével ezúttal is felelősségteljesen végezték a rájuk bízott feladatot. A leköszönő főszervező megköszönte a bálozók eddigi támogatását és kérte, hogy a jövőben is tartsák meg lojalitásukat a szervezet iránt, maradjanak hűek a szokásokhoz és meghívta őket a 2027-ben január 23-án esedékes 64. reprezentációs bálba. A jelenlévő bálozók álló tapssal köszönték meg főszervező munkáját.

Jégh Izabella
az alapszervezet alelnök



slovart



Keď je pravda temnejšia ako hlboký les

Práve vychádza novinka, od ktorej sa nebudete vedieť odtrhnúť. Mrazivý triler Stratení americkej autorky Liz Moore bol preložený do vyše 25 jazykov a denník denník The New York Times ho označil za jeden z najlepších krimi románov roka 2024.

V auguste 1975 sa počas letného tábora stratí trinásťročná Barbara, dcéra majiteľov tábora. Lenže Barbara nie je prvé dieťa v rodine, ktoré sa stratilo: pred štrnástimi rokmi zmizol bez stopy aj jej starší brat Bear. Je to náhoda? V príbehu nejde len o pátranie po stratenom dieťati. Rovnako dôležité je i to, čo mu predchádzalo – strata dôvery a bezpečia. Čitateľ tak so zatajeným dychom odhaľuje rodinné tajomstvá a krutú pravdu o vtedajšej spoločnosti. Kniha si získala nielen srdcia kritiky, ale i čitateľov, ktorí ju v hlasovaní **Goodreads Choice Awards 2024** vybrali ako najlepší mysteriózny román a triler.

Text: (red)

SÚŤAŽ O KNIŽNÉ PUBLIKÁCIE

Naposledy sme sa pýtali, ako sa volal najvyšší slovanský boh? Správna odpoveď je Perún. Vedel to aj **Pavel Olšovský**, ktorý od nás získava knihu.

Dnešná otázka znie: V ktorom meste sa odohráva detektívny román Stratení od Liz Moore? Píšte mailom na *biskupicke.noviny@mupb.sk* alebo osobne do schránky Biskupické noviny vo vestibule MiÚ na Trojičnom námestí.

Cenník inzercie v Biskupických novinách

Biskupické noviny vydáva mestská časť Bratislava – Podunajské Biskupice pre svojich viac ako 25-tisíc obyvateľov.

Vychádzajú v náklade 10 000 ks. Noviny sú zverejnené na webovej a FB stránke mestskej časti *(www.biskupice.sk)*. Inzercia je plnofarebná na vyhradenej strane novín.

Cenník plošnej inzercie:

1 strana: 480 €, 1/2 strany: 240 €, 1/3 strany: 160 €, 1/4 strany: 120 €, 1/8 strany: 60 €, 1/16 strany: 30 €

Zľavy pri opakovanom zverejnení:

- 1, 1/2, 1/3, 1/4 strany pri uverejnení najmenej 3 x 10 %, 5 x 15 %, 10 x 20 %
- 1/8 a 1/16 strany pri uverejnení najmenej 3 x 5 %, 5 x 10 %, 10 x 20 %

Politická inzercia:

- + 100 % k aktuálnemu cenníku

Požadovaný rozmer plošnej inzercie:

- Celá strana - 184,6 x 257 mm (š x v)
- 1/2 strany - 184,6 x 128,5 mm
- 1/3 strany - 184,6 x 85,6 mm
- 1/4 strany - 92,3 x 128,5 mm
- 1/8 strany - 92,3 x 64,25 mm
- 1/16 - strany 46,15 x 64,25 mm

Dodanie inzercie:

Inzerciu treba dodať do redakcie Biskupických novín vo formáte PDF/TIFF/JPG v rozlíšení najmenej 300 dpi.

Noviny vychádzajú najneskôr k piatemu dňu v mesiaci.

Uzávierka pre inzerciu je 15. predchádzajúceho mesiaca.

Výzva: Ak vám nechodia Biskupické noviny, prosím, napíšte nám na: *biskupicke.noviny@mupb.sk* presnú ulicu a ako dlho vám noviny neprišli. Ďakujeme!

Úhrada inzercie:

Inzerciu treba uhradiť po obdržaní faktúry bankovým prevodom, alebo šekom. Bankové spojenie: bežný účet TATRA BANKA, a.s., Bratislava. Názov účtu: Mestská časť Bratislava - Podunajské Biskupice. Číslo účtu vo formáte IBAN: SK80 1100 0000 0026 2700 5541

Uverejňovanie smútočných oznámení je bezplatné.

Kontakty:

- Šéfredaktorka: Mgr. Eva Sládková, Mobil: 0903 576 184,
- E-mail: *biskupicke.noviny@mupb.sk.*







S tichou spomienkou ku hrobu chodíme,
pri plameni sviečok na Teba myslíme.
Osud Ti nedoprial s nami dlhšie byť,
no v našich srdciach budeš navždy žiť.



13. marca uplynulo 5 rokov, kedy nás opustila milovaná manželka, mama a stará mama Terézia Szászová vo veku 78 rokov. S láskou a vďačnosťou na ňu spomínajú dcéra a syn s rodinami.



POZVÁNKA

Slovenský zväz záhradkárov

Slovenský zväz záhradkárov srdečne pozýva svojich členov aj širokú verejnosť na zaujímavú a aktuálnu prednášku na tému

"Vrtivka orechová – ako s ňou bojovať"

Prednášať bude Michaela Hlavinková, študentka, ktorá sa vo svojom výskume venovala práve tomuto škodcovi. Dozviete sa praktické rady, ako ochrániť svoje orechy, aké preventívne opatrenia fungujú a aké sú najúčinnejšie spôsoby ochrany.



Kedy: 12. 3. 2026 o 18:00
Kde: DK Vetvár, Podunajské Biskupice
Vstup je voľný

Tešíme sa na Vašu účasť!
Výbor SZZ ZO 2-5 BA Podunajské Biskupice, o.j.z.

Megemlékezés / Spomienka



„A szív sajog, a fájdalom nő, nem hoz enyhülést a múló idő.
Évre év jön, az idő elrepül tova, de Téged nem feledünk soha!"

Szívünkben örök szeretettel emlékezünk a szerető férjre, édesapára és nagyapára, **Nagy Ignácra**, halálának első évfordulóján. 2025. március 19-én adta vissza nemes lelkét Teremtőjének.

Özvegy felesége és a családja

„Bolesťou unavený tíško si zaspal
zanechajúc všetkých, ktorých si rád mal."

S nekonečnou láskou v srdci spomínajú na smutné prvé výročie úmrtia milovaného manžela, otca a deda, **Ignáca Nagya**, ktorý odišiel do večnosti 19. marca 2025. Nech odpočíva v pokoji.

Manželka s rodinou

Megemlékezés / Spomienka



„Akiket szerettünk, a sírban nyugszanak igazi nyughelyük a szívünkben marad."

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek, volt munkatársaknak és szomszédoknak, akik **2026. január 14-én** elkísérték földi léte utolsó útján, szeretett halottunkat, a 90.életévében elhunyt özvegy édesapát, nagyapát és dédnagyapát, **Falb Károlyt,** és virágokkal, koszorúkkal fejezték ki tiszteletüket és együttérzésüket.

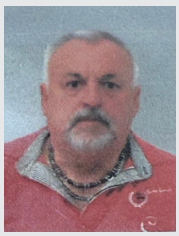
Gyászoló gyermekei a családjukkal

„Aj trýzeň smútku do nádeji prekvitá
Ty žiješ v nás, my v tebe, a nie sme sami."

Z úprimného srdca ďakujeme všetkým príbuzným, známym, susedom a bývalým spolupracovníkom, ktorý dňa **14. 1. 2026** prišli odprevadiť na poslednej ceste pozemského života, nášho drahého zosnulého, otca, deda a pradeda **Karola Falba,** ktorý nás opustil v nedožitých 90. rokoch svojho života. Ďakujeme za kvetinové dary, ktorými ste vyjadrili úctu a spolupatričnosť.

Smútiace deti s rodinami

Spomienka



Utíchlo srdce, utíchol hlas, mal si rád život a všetkých nás. Odišiel si navždy, hoci túžil si žiť, ale osud to zariadil, že musel si nás opustiť.

Hoci si odišiel a nie si medzi nami, v našich srdciach ostaneš navždy. Dňa 14.3.2026 uplynul rok čo nás navždy opustil náš milovaný **Ernest Gondor**.

S láskou spomínajú manželka, deti, vnúčatá a ostatná rodina

Spomienka



„Už nevidíš krásny deň, na cintoríne snívaš svoj večný sen".

Dňa 9. marca uplynie 11 rokov od chvíle, čo nás opustila moja mama, svokra, babka a prababka **Katarína Morvaová**. Prosím, spomínajte s nami.

S láskou a úctou dcéra Piroška s manželom, vnúčatá Martin, Marcelka a Majko s rodinou

	vzdialená príbuzná	podvodné plavidlo	v hudbe inak	AYA, ALTRO	nepríjemný hmyz	skr. súhvezdia Pyrix	Európske normy (skr.)	operačná pamäť počítača	oslovenie Ágoty	zvuk istej výšky	bývalý švajčiarsky prezident	druh bežnej koreniny		prudko vystrekuje	kryptón
Progress Presse Agentur				kto obsluhuje počítače									MPZ Slovenska		
rolovací (skr.)				2 striekaj vodou									kód Turecka / tv prijímač, skr.		
smrteľný jed							minister, po česky								identický jedinec
býk, po španielsky					**Tajnička 2/2026: V Bratislave sa nachádza jediná zachovaná synagóga v štýle modernizmu v celom bývalom Československu. Viete ako sa volá?** Zistíte v tajničke. Minulý mesiac sme sa pýtali, ktorý svätec je patrónom kostola v Podunajských Biskupiciach? Je ním svätý **Mikuláš z Myry** – tak znela správna odpoveď z tajničky. Vylúštenú krížovku nám opäť posielajte mailom na ***biskupicke.noviny@mupb.sk*** alebo osobne do schránky Biskupické noviny vo vestibule MiÚ na Trojičnom nám.				telocvičný úkon				
staro-grécky boh lásky											výzva				
tlak krvi (skr.)			televízna spoločnosť Talianska	osem, po anglicky							*erna*	daj mi do ruky	knokaut / lipni na niečom		
švajčiarska rieka											plán, po nemecky / polynézsky nápoj				
EIGHT, TRADE, ANTRAX	Emília	umelá inteligencia / práce a mzdy (skr.)			skr. parížskej rýchlodráhy	slovenská hudobná skupina	Medzinárodný deň detí	OGI, RAM, TORO	EČV Kežmarku	výkon futbalistu / severské zviera				nie dnu	okresný národný výbor
krátka satirická báseň								nástroj kováča / Union Europe							
EČV Malaciek			1										odborová norma (skr.)		
amerícium			obchod, po anglicky						pi, vpíjaj				nanovolt (zn.)		



Osobnosť školstva z Podunajských Biskupíc 2025 – pocta tým, ktorí formujú budúcnosť

Mestská časť Bratislava-Podunajské Biskupice už po druhýkrát vzdáva poctu tým, ktorí svojou každodennou prácou formujú budúcnosť našich detí, žiakov a žiačok. Oceňovanie ***„Osobnosť školstva z Podunajských Biskupíc“*** je vyjadrením úcty, vďaky a uznania pedagógom, odborným aj nepedagogickým zamestnancom materských a základných škôl, ktorí do svojej práce vkladajú odbornosť, oddanosť a ľudskosť.

26. marca 2026 vo Vetvari spoznáme osobnosti nominované a ocenené na základe odborného výberu škôl. Zároveň dostáva priestor aj verejnosť – prostredníctvom hlasovania v aplikácii MUNIPOLIS môže v každej kategórii rozhodnúť o držiteľovi titulu *„Sympaťák roka“*. Hlasovanie prebieha začiatkom mesiaca marec. Spoločne tak vzdávame hold tým, ktorí s láskou a zodpovednosťou sprevádzajú deti na ich ceste poznania.



Mestská časť Bratislava – Podunajské Biskupice
Vás pozýva na

Veľkonočný HANDMADE

21. marec 2026 DK Vetvár, Biskupická 15 **10:00 – 16:00**

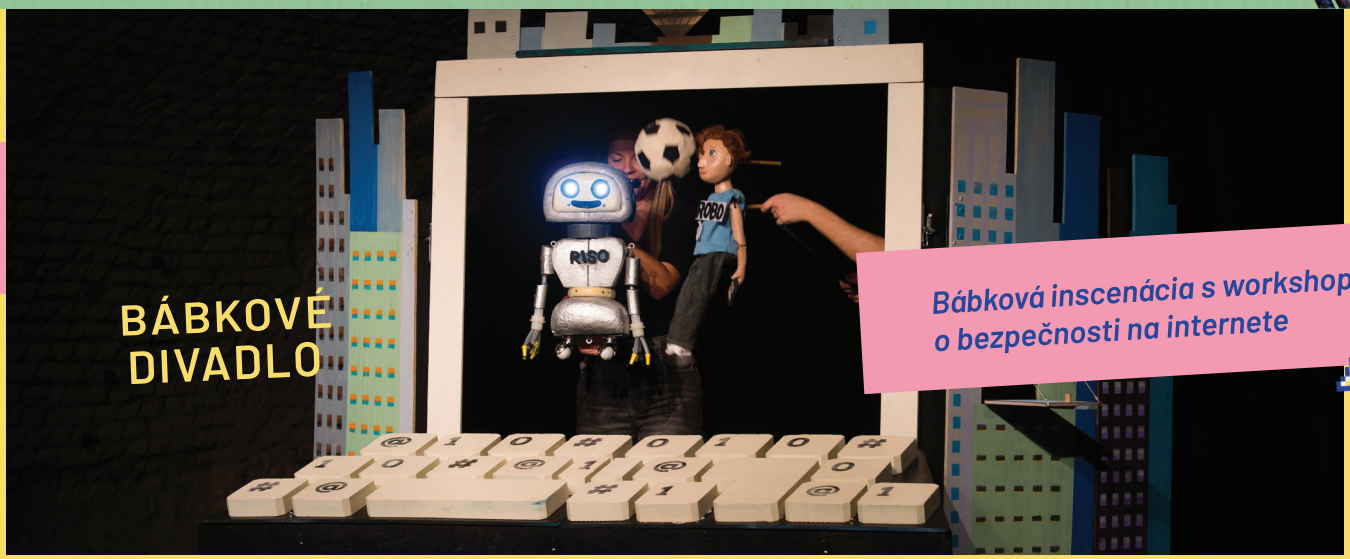
JARNÉ TRHY
PLNÉ ORIGINÁLNYCH VÝROBKOV
príďte si vybrať jedinečné ručne vyrábané kúsky:

- tradičné ručne pletené korbáče
- maľované a zdobené veľkonočné vajíčka
- ručne šité textilné ozdoby
- originálne šperky a doplnky
- sviečky a prírodnú kozmetiku
- drevené a háčkované hračky
- domáce sladkosti a sezónne dobroty

sprievodný program

tvorivé tematické dielne

maľovanie na tvár



O SVETE NA INTERNETE

18.3.2026 **O 17:00 HOD.** **4 €**

DK Vetvár
Biskupická 15, 821 06 Bratislava

Predaj lístkov: miestna pokladňa, Trojičné námestie

DIVADLO NA HOJDAČKE

FOND SK-NIC